

Babe (เบ็บ)

ชื่อเมื่อฉายในประเทศไทย :

หมูน้อยหัวใจเทวดา

ปีที่ฉาย : ๒๕๓๘

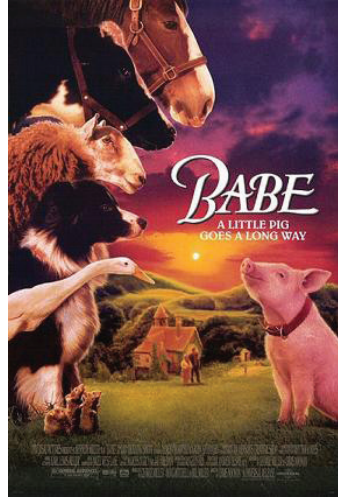
ผู้กำกับ : Chris Noonan

ความยาวภาพยนตร์ : ๘๙ นาที

ผู้ผลิต : Universal Pictures

ภาษา : ภาษาอังกฤษ คำบรรยายไทย

หรือ พากย์ไทย



หมูน้อยหัวใจเทวดา หรือ Babe เป็นภาพยนตร์ที่สร้างจากวรรณกรรมเยาวชน บทประพันธ์เรื่อง “เบ็บ หมูเลี้ยงแกะ หรือ Babe the Gallant Pig” ของนักประพันธ์ชาวอังกฤษชื่อ ดิก คิง สมิธ (Dick King Smith) ภาพยนตร์นี้ได้รับรางวัลออสการ์ สาขาเทคนิคพิเศษยอดเยี่ยม ในงานประกาศรางวัลออสการ์ครั้งที่ ๖๘

ภาพยนตร์เรื่องนี้มีเนื้อหาเกี่ยวกับ “เบ็บ” หมูน้อยตัวหนึ่ง ซึ่งเข้ามาเป็นสมาชิกใหม่ในฟาร์มของนายฮ็อกเกตส์ เบ็บสนิทสนมกับแม่สุนัขต้อนแกะของฟาร์ม จนทำให้เจ้าของอยากจะฝึกฝนให้มันต้อนแกะได้เหมือนกัน แต่ไม่มีสัตว์ตัวไหนในฟาร์มเชื่อว่าเบ็บจะทำหน้าที่นี้ได้ เพราะมันเป็นเพียงหมูตัวเล็ก ๆ เท่านั้น แต่เจ้าของฟาร์มเห็นว่าเบ็บมีความสามารถที่จะต้อนแกะได้เป็นอย่างดี จึงตัดสินใจส่งเบ็บเข้าแข่งขันสุนัขต้อนแกะ ซึ่งนับเป็นหมูตัวเดียวที่ถูก

ส่งเข้ามาแข่งขัน และมันก็ชนะการแข่งขันนี้ในที่สุด ด้วยความสุภาพและการช่วยเหลือซึ่งกันและกันของสัตว์ทุกตัวในฟาร์ม

▶ สิ่งที่ได้เรียนรู้ผ่านการชมภาพยนตร์

นักเรียนจะได้เห็นบรรยากาศและวิถีชีวิตประจำวันหรือการดำเนินไปของฟาร์มเลี้ยงสัตว์ในประเทศออสเตรเลีย ได้เรียนรู้มิตรภาพที่เกิดขึ้นระหว่างคนและสัตว์ ได้รู้จักกับสัตว์ในฟาร์มนานาชนิด ๆ และความพยายามที่ไม่ย่อท้อของเบบที่แม้จะถูกเหล่าเพื่อนสัตว์ต่าง ๆ ดูถูกว่าไม่มีทางทำหน้าที่ต้อนแกะได้ แต่มันก็ไม่เคยละความพยายาม

▶ ประเด็นที่จะนำมาพูดคุย

๑. บรรยากาศของฟาร์มปศุสัตว์ในภาพยนตร์
๒. ประเภทของสัตว์ชนิดต่าง ๆ ที่พบในฟาร์มปศุสัตว์
๓. ลักษณะนิสัยนิสัยของเบบ
๔. เทคนิคพิเศษในการถ่ายภาพยนตร์

ฟาร์มปศุสัตว์ หรือ ฟาร์มเลี้ยงสัตว์

ฟาร์ม (Farm) หมายถึงพื้นที่ที่ใช้ในการเพาะปลูกหรือเลี้ยงสัตว์ เป็นความหมายทั่วไปที่ใช้เรียกพื้นที่ที่ใช้ในการการเกษตรกรรมหรือการเลี้ยงสัตว์ชนิดต่าง ๆ หากเป็นสถานที่ทำเกษตรกรรมพืชผลบางชนิดก็มักมีชื่อเรียกเฉพาะ อาทิ การทำฟาร์มเพื่อรีดนมหรือทำผลิตภัณฑ์จากนม (Dairy Farm) หรือ

ฟาร์มเลี้ยงแกะ (Sheep ranch) โดยคำว่า ranch แปลว่า ฟาร์มปศุสัตว์หรือฟาร์มเลี้ยงสัตว์ เป็นต้น บริเวณโดยรอบของฟาร์มมักประกอบไปด้วยทุ่งหญ้าสำหรับเลี้ยงสัตว์ คอกสัตว์ ที่ดินสำหรับการเกษตร บ่อน้ำสำหรับเลี้ยงสัตว์น้ำ และโรงนา (Barn) ซึ่งฟาร์มปศุสัตว์ที่อยู่ในภาพยนตร์เรื่อง Babe เป็นฟาร์มสัตว์ในต่างประเทศ ผู้ชมจะได้เห็นถึงบรรยากาศภายในฟาร์ม ทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์ และชีวิตความเป็นอยู่เกษตรกร

นายฮ็อกเกตส์ เจ้าของฟาร์มในภาพยนตร์เรื่องนี้ได้เลี้ยงสัตว์ไว้หลากหลายชนิด แต่อาชีพหลักคือการทำฟาร์มเลี้ยงแกะ โดยมีสุนัข ๒ ตัวทำหน้าที่ต้อนฝูงแกะ สุนัขต้อนแกะที่ใช้ถ่ายทำในภาพยนตร์เรื่องนี้ เป็นสายพันธุ์บอร์เดอร์ คอลลี (Border collie) ซึ่งเป็นสายพันธุ์ของสุนัขที่มีต้นกำเนิดมาจากสกอตแลนด์และได้ขึ้นชื่อว่ามีประสิทธิภาพมากที่สุดในชนิดหนึ่งของโลก บอร์เดอร์ คอลลี เป็นสายพันธุ์ผสมข้ามสายพันธุ์ระหว่างพันธุ์คอลลี (Collie) กับ พันธุ์เซตเตอร์ (Setter) หรือ พันธุ์พอยเตอร์ (Pointer) สุนัขพันธุ์นี้นิยมใช้ต้อนแกะมายาวนานโดยเฉพาะบริเวณชายแดนอังกฤษและสกอตแลนด์ซึ่งเป็นที่มาของชื่อสายพันธุ์นี้นั่นเอง บอร์เดอร์ คอลลีเป็นสุนัขที่เชื่อฟังคำสั่งเจ้าของและฉลาด โดยทั่วไปสุนัขพันธุ์นี้จะมีขนาดกลาง มีขนสีดำ สลับขาว หรือสีน้ำตาลแดงและขาวหรือสีแทน

ลักษณะนิสัยของเบ็บ

เบ็บ เป็นลูกหมูกำพร้าที่พลัดพรากจากแม่ในฟาร์มหมูแห่งหนึ่ง และได้มาอยู่กับฟาร์มแห่งใหม่ของนายฮ็อกเกตส์เนื่องจากได้รับเป็นรางวัลในการเล่นหมาตายน้ำหนักของเบ็บในงานแพร่แห่งหนึ่ง เมื่อหมูน้อยได้เข้ามาอยู่ในฟาร์มใหม่ก็ได้รับการดูแลและสอนสั่งอย่างดีจากฟลาย สุนัขต้อนแกะเพศเมีย

พันธุ์บอร์เดอร์ คอลลี เบ็บเป็นหมาที่มีความมานะพยายาม ทำลายข้อจำกัดของตนเองได้ด้วยความตั้งใจ เขาอยากเป็นหมาที่สามารถต้อนแกะได้ แม้ว่าสัตว์ชนิดอื่น ๆ ในฟาร์มจะไม่มีใครเชื่อว่าเขาจะทำได้ก็ตาม แต่เบ็บมุ่งมั่นทำให้สิ่งที่เขาดังใจต่อไป เขาเชื่อว่าตัวเองเป็นเหมือนฟลายคือ สุนัขที่เลี้ยงแกะได้ เมื่อนายฮ็อกเกตส์เห็นว่าเบ็บฟังคำสั่งเขาได้ จึงฝึกให้เบ็บลองออกไปเรียนรู้การต้อนแกะดู และเขาเชื่อว่าเบ็บสามารถต้อนแกะได้เช่นเดียวกับสุนัข จึงส่งเบ็บเข้าแข่งขันชิงแชมป์สุนัขต้อนแกะ นอกจากความมุ่งมั่นของหมูน้อยเบ็บแล้ว พบว่าเขายังเป็นหมาที่มีลักษณะนิสัยสุภาพอ่อนโยน พุดจาไพลเราะต่อเพื่อนสัตว์ทุกๆ ตัว ทำให้สามารถต้อนแกะได้อย่างง่ายดายเพราะการพุดจาที่อ่อนโยนของเขานั่นเอง

► กิจกสส

กิจกรรมสำหรับภาพยนตร์เรื่อง Babe ใช้เกมจับคู่ภาพสัตว์ต่าง ๆ ที่พบในฟาร์ม ว่าสัตว์แต่ละชนิดถูกเลี้ยงไว้ทำอะไรได้บ้าง โดยแบ่งภาพออกเป็น ๒ หมวด ได้แก่ ภาพสัตว์จำนวน ๘ ชนิด และ หน้าที่หรือประโยชน์ของสัตว์ (ประโยชน์ ๘ อย่าง) โดยให้นักเรียนที่อาสาออกมาร่วมกิจกรรมแบ่งออกเป็น ๒ กลุ่ม ในแต่ละกลุ่มต้องมีสมาชิกทั้งหมด ๘ คน ซึ่งแต่ละกลุ่มจะได้รับภาพสัตว์จำนวน ๔ ภาพ และภาพของประโยชน์ของสัตว์จำนวน ๔ ภาพ เพื่อจับคู่กันให้ถูกต้องภายในระยะเวลาที่กำหนดคือ ๖๐ วินาที เมื่อหมดเวลา ๖๐ วินาทีแล้ว วิทยากรจะหยุดเกมการจับคู่ และตรวจการจับคู่จากทั้งสองกลุ่มว่าถูกต้องหรือไม่ หากจับคู่ได้ถูกต้อง ๑ คู่จะได้รับ ๑ คะแนน หากทั้งสองกลุ่มได้คะแนนเท่ากัน วิทยากรจะตัดสินจากกลุ่มที่สามารถจับคู่ได้เร็วที่สุด

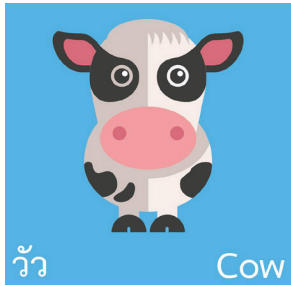
ภาพตัวอย่างเกมจับคู่ภาพสัตว์และประโยชน์ของสัตว์แต่ละชนิด



ภาพสัตว์ชนิดที่ ๑ : แกะ (Sheep)



เสื้อกันหนาวขนแกะ



ภาพสัตว์ชนิดที่ ๒ : วัว (Cow)



ผลิตภัณฑ์จากนม เช่น นมสดหรือชีส

หลังจากนั้นจึงมีการพูดคุยเกี่ยวกับการเกมจับคู่สัตว์ต่าง ๆ ให้สอดคล้องกับเนื้อหาในภาพยนตร์ เพื่อกระตุ้นให้นักเรียนกล้าแสดงออก สามารถร่วมกิจกรรมกับเพื่อน ๆ ทั้งได้รับความรู้ คำศัพท์ภาษาอังกฤษเกี่ยวกับสัตว์ และความสนุกสนาน โดยมีภาพเกมจับคู่สัตว์ (ดังภาพตัวอย่าง)

ภาพที่ ๑ เป็นภาพของแกะ นักเรียนต้องจับคู่ภาพกับประโยชน์ของแกะ คือ เสื้อกันหนาวที่ทำจากขนแกะ ส่วนภาพที่ ๒ เป็นภาพของ วัว

ประโยชน์ของวัวได้แก่ ผลิตภัณฑ์ที่ได้จากการรีดนมวัว อย่างน้ำนมสดหรือชีส นักเรียนที่เข้าร่วมกิจกรรมต้องช่วยเหลือนักจับคู่ระหว่างสัตว์และประโยชน์ของสัตว์ที่ได้รับจากวิทยากร ทำให้นักเรียนเชื่อมโยงสิ่งที่ได้เรียนรู้จากภาพยนตร์ มาใช้กับการจับคู่ได้อย่างถูกต้องเป็นเหตุเป็นผล

► ประเด็นคำถาม

๑. ฟาร์มปศุสัตว์ที่พบเห็นในภาพยนตร์เรื่อง Babe เป็นอย่างไร
๒. ในฟาร์มปศุสัตว์แห่งนี้พบสัตว์ใดบ้าง แล้วพวกมันถูกเลี้ยงไว้เพื่ออะไร
๓. เบ็บมีลักษณะนิสัยเป็นอย่างไร
๔. เพราะอะไรเบ็บจึงสามารถต้อนแกะได้
๕. ชื่อเรื่องในภาษาไทย “หมูน้อยหัวใจเทวดา” หมายความว่าอะไร
เหมาะสมไหม ลองให้นักเรียนตั้งกันใหม่
๖. ทำไมเบ็บและสัตว์ต่าง ๆ ในภาพยนตร์จึงพูดภาษามนุษย์ได้ ให้นักเรียนอภิปรายหาเหตุผล ทั้งในเชิงจินตนาการและวิทยาศาสตร์

► ว่าที่คาดว่าจะได้รับ

๑. นักเรียนได้รู้จักและลักษณะของฟาร์มปศุสัตว์ในต่างประเทศ
๒. นักเรียนได้รู้จักสัตว์ชนิดต่าง ๆ ที่ถูกเลี้ยงไว้ในฟาร์ม
๓. นักเรียนได้รู้ว่าสัตว์แต่ละชนิดที่ถูกเลี้ยงในฟาร์มมีประโยชน์อย่างไร
๔. นักเรียนได้เห็นถึงลักษณะนิสัยของเบ็บที่มีต่อผู้อื่น

๕. นักเรียนได้เห็นถึงความพยายามของเบ็บ
๖. นักเรียนได้รู้จักแยกแยะระหว่างจินตนาการกับความจริง

► ปัญหาที่คาดว่าจะพบ/วิธีแก้ไข

๑ นักเรียนบางส่วนยังสับสนว่าหมูกตัวสามารถต้อนแกะได้จริงเหมือนในภาพยนตร์

วิธีการแก้ไขปัญหา ควรอธิบายความจริงว่า หมูส่วนใหญ่ในโลกความเป็นจริงไม่สามารถต้อนแกะได้ แต่เนื่องจากเบ็บเป็นสัตว์ที่อยู่ภาพยนตร์ผู้แต่งจึงพยายามสร้างให้เบ็บมีความพิเศษกว่าหมูปกติตัวอื่น ๆ ให้มีความฉลาด ฟังภาษาคนได้ และสามารถทำงานเป็นหมูต้อนแกะได้ (มนุษย์อาจสามารถฝึกสัตว์ให้ทำอะไรหลายอย่างได้)